Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale
dell'economia, della formazione e della ricerca DEFR

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG
Settore Osservazione del mercato

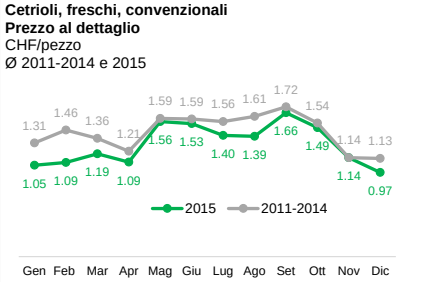
Rapporto sul mercato di frutta e verdura — Dicembre 2015

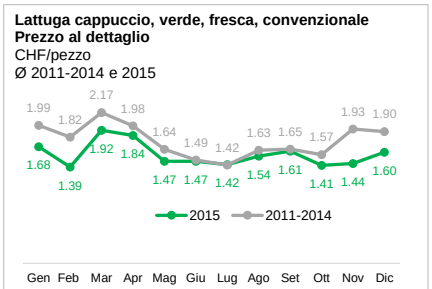
Commercio al dettaglio: cetrioli e lattuga cappuccio meno cari

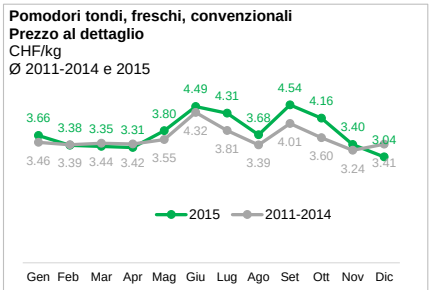
Nel commercio al dettaglio (escl. discount) i prezzi dei principali ortaggi, nel 2015, hanno seguito un andamento variabile. I cetrioli e la lattuga cappuccio (verde) hanno segnato un ribasso rispetto al quadriennio precedente al contrario di pomodori (tondi) e carote.

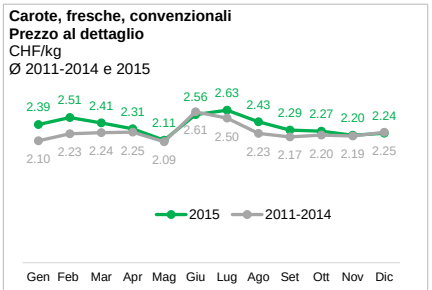
I prezzi al dettaglio dei cetrioli e della lattuga cappuccio (verde) sono rimasti per tutto l'anno al di sotto della media del periodo 2011-2014. Le condizioni meteorologiche sono state propizie per la produzione di cetrioli e di conseguenza l'offerta è stata molto buona per quasi tutta la stagione, facendo scendere i prezzi. Il calo del prezzo della lattuga cappuccio è riconducibile alla forte concorrenza esercitata da altri tipi di insalata come insalata foglia di quercia, indivia e insalata riccia. Da ottobre, inoltre, l'offerta è stata superiore alla media grazie al clima caldo e soleggiato.

I pomodori (tondi) e le carote hanno spuntato prezzi più alti rispetto al periodo 2011-2014, riconducibili in entrambi i casi al clima caldo e secco. Per i pomodori queste condizioni hanno accelerato la maturazione, con un conseguente eccesso di offerta. Successivamente la merce ha iniziato a scarseggiare e l'offerta è diminuita. Date le condizioni meteorologiche è stato necessario aumentare l'irrigazione dei campi di carote. Le scorte primaverili, inoltre, sono state più scarse rispetto agli anni scorsi.









Mercato attuale

Paniere delle merci
A dicembre il prezzo del paniere delle merci ha perso quasi il 4 per cento rispetto all'anno precedente. (pag. 2)

Cifre d'affari
A novembre mandarini e clementine hanno fruttato una cifra d'affari nel commercio al dettaglio di quasi 17 milioni di franchi. (pag. 3)

Importazioni
A dicembre i volumi d'importazione più ingenti sono stati quelli di pomodori (2558 t), insalata iceberg (1938 t), cetrioli (1591 t), zucchine (1377 t) e pomodori cherry (1354 t). (pag. 5)

Indice pagina

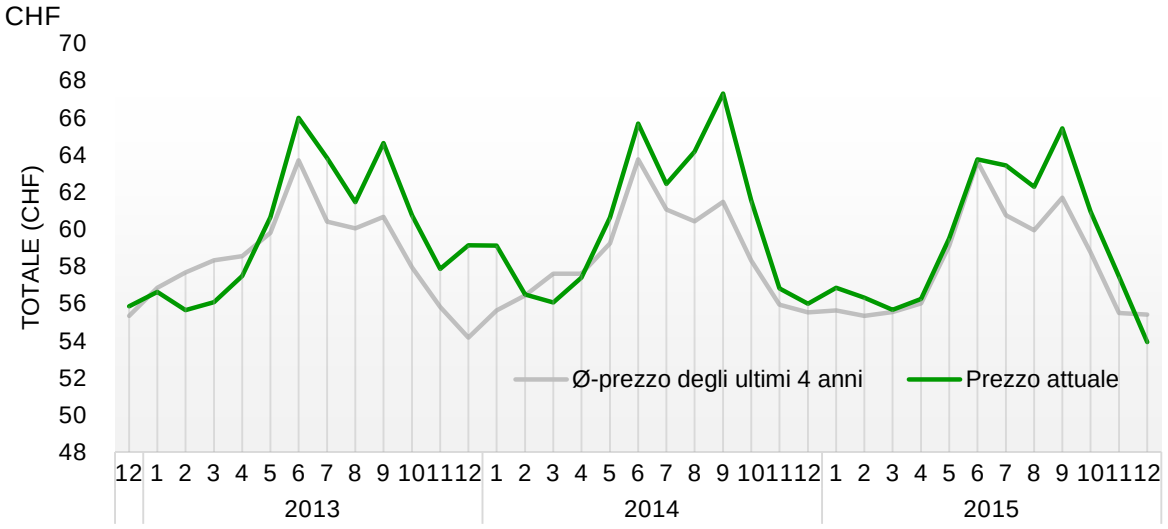
Paniere delle merci 2
Cifre d'affari 3
Importazioni 5
Tabella stagionale 7
Metodo 9
Abbonamenti 10

Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna
Tel. +41 58 462 25 11, Fax +41 58 462 20 90
marktbeobachtung@blw.admin.ch
www.osservazionedelmercato.admin.ch

1 Confronto temporale e regionale di un paniere delle merci con frutta e verdura coltivate in maniera convenzionale (prezzi al consumo)

Il prezzo del paniere delle merci a dicembre ha segnato un ulteriore calo stagionale attestandosi a 53.91 franchi, facendo registrare una flessione di 2.07 franchi, ovvero del 3,7 per cento, rispetto a dicembre 2014.

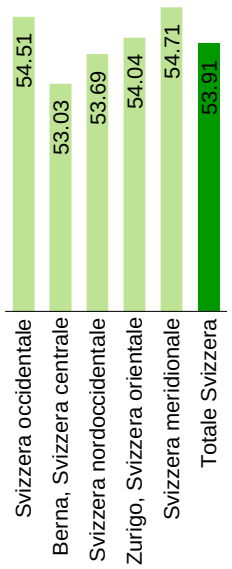
Paniere delle merci bio totale Svizzera, convenzionale
Prezzo al consumo



Fonte: UFAG, Settore Osservazione del mercato

		Attuale	Mese precedente		Anno precedente	
		12 2015 CHF	11 2015 CHF	Δ 12/11 2015 Δ prezzo	12 2014 CHF	Δ 12 2015/14 Δ prezzo
Quantit	**Prodotto**					
2 kg	Pomodori comuni	6.09	6.80	-10.5%	7.26	-16.2%
2 kg	Carote	4.47	4.40	+1.6%	4.85	-7.9%
1 kg	Cipolle gialle	2.39	2.38	+0.3%	2.05	+16.3%
1 pezzo	Cetrioli da 500g	0.48	0.57	-14.8%	0.45	+7.5%
2 pezzi	Lattuga iceberg da 300g	2.09	2.15	-3.0%	1.68	+24.1%
2 pezzi	Zucchine da 300g	2.37	2.65	-10.6%	2.06	+15.2%
1 pezzo	Cavolfiore da 500g	1.67	1.80	-7.4%	1.87	-10.9%
1 pezzo	Lattuga cappuccio da 400g	0.64	0.57	+11.2%	0.71	-9.8%
1 pezzo	Finocchio da 250g	0.72	1.23	-41.5%	0.89	-19.3%
1 pezzo	Broccolo da 500g	1.80	2.48	-27.6%	1.99	-9.7%
250 g	Porri verdi	1.03	1.06	-2.7%	0.92	+11.1%
250 g	Funghi coltivati	3.19	3.20	-0.4%	3.11	+2.4%
1 pezzo	Barbabietole cotte da 300g	1.23	1.23	+0.5%	1.26	-2.0%
1 pezzo	Sedano rapa	1.30	1.37	-5.5%	1.32	-1.7%
1 pezzo	Melanzane da 250g	1.00	0.88	+14.0%	0.87	+16.0%
150 g	Coste	0.77	0.93	-16.8%	0.75	+3.7%
3 kg	Mele	11.05	11.06	-0.1%	10.70	+3.3%
1.5 kg	Banane	4.11	4.11	+0.0%	4.46	-7.7%
2.5 kg	Arance	5.19	5.90	-12.0%	6.36	-18.4%
4 pezzi	Kiwi	2.32	2.67	-13.0%	2.41	-3.7%
TOTALE		**53.91**	**57.44**	**-6.1%**	**55.98**	**-3.7%**

Paniere delle merci per regione dicembre 2015
(in CHF)



Fonte: UFAG, Settore Osservazione del mercato

2 Cifre d'affari degli acquisti privati CH di frutta e verdura bio e convenzionali (in 1000 CHF)

	Attuale	Mesi precedenti						Anni precedenti			
	11 2015	10 2015	Δ 11/10 2015	09 2015	Δ 10/09 2015	08 2015	Δ 09/08 2015	11 2014	Δ 11 2015/14	11 2013	Δ 11 2014/13
in 1000 CHF	CHF	CHF	Δcifra d'affari	CHF	Δcifra d'affari	CHF	Δcifra d'affari	CHF	Δcifra d'affari	CHF	Δcifra d'affari
Verdura											
Carciofi	198.2	151.6	+31%	184.8	-18%	103.9	+78%	393.6	-50%	226.2	+74%
Melanzane	930.3	1'134.9	-18%	1'999.7	-43%	1'629.3	+23%	901.9	+3%	843.4	+7%
Cavolfiore	2'406.3	2'358.4	+2%	2'549.8	-8%	1'482.8	+72%	2'314.1	+4%	2'165.9	+7%
Fagiolini	1'789.3	2'427.8	-26%	4'776.7	-49%	3'257.6	+47%	1'909.9	-6%	2'002.3	-5%
Broccoli	3'354.5	2'791.3	+20%	3'248.6	-14%	1'750.7	+86%	3'015.4	+11%	2'759.1	+9%
Finocchio	2'669.7	2'307.0	+16%	2'381.9	-3%	1'244.5	+91%	2'206.4	+21%	2'061.5	+7%
Carote	8'035.0	7'435.3	+8%	9'087.1	-18%	7'249.5	+25%	7'896.5	+2%	7'858.4	+0%
Taccole	215.5	241.9	-11%	285.2	-15%	210.3	+36%	242.7	-11%	242.7	+0%
Aglio (essiccato)	721.2	733.5	-2%	964.4	-24%	759.3	+27%	814.8	-11%	921.6	-12%
Cavolo	1'805.7	2'002.8	-10%	1'867.3	+7%	739.7	+152%	1'767.6	+2%	1'777.3	-1%
Cavolo rapa	1'042.6	1'036.5	+1%	1'222.7	-15%	881.9	+39%	1'147.2	-9%	1'057.1	+9%
Zucca	4'056.4	4'718.2	-14%	4'216.1	+12%	303.9	+1287%	3'978.5	+2%	3'778.8	+5%
Porro	3'095.7	2'922.9	+6%	2'898.7	+1%	1'253.0	+131%	3'153.0	-2%	3'305.9	-5%
Verdura mista e da zuppa	2'646.8	2'304.4	+15%	2'565.0	-10%	1'492.9	+72%	2'542.7	+4%	2'279.4	+12%
Peperoni/peperoncini	6'102.9	6'336.0	-4%	9'272.6	-32%	8'258.2	+12%	5'829.6	+5%	5'699.2	+2%
Rapanelli	750.6	794.1	-5%	1'363.1	-42%	1'330.1	+2%	760.5	-1%	714.6	+6%
Rafano	300.2	204.0	+47%	272.7	-25%	253.2	+8%	221.3	+36%	195.9	+13%
Crauti	175.4	199.6	-12%	118.3	+69%	0.4	+29475%	260.9	-33%	281.6	-7%
Sedano	1'671.7	1'541.1	+8%	1'492.6	+3%	924.2	+62%	1'612.8	+4%	1'709.4	-6%
Asparagi	94.3	52.9	+78%	55.8	-5%	42.1	+33%	91.1	+4%	87.3	+4%
Spinaci	1'348.2	1'275.2	+6%	1'350.1	-6%	776.6	+74%	1'123.3	+20%	929.2	+21%
Pomodori	16'279.3	18'366.9	-11%	28'146.3	-35%	26'191.4	+7%	15'286.3	+6%	14'250.9	+7%
Zucchine	3'439.7	3'533.5	-3%	5'083.3	-30%	3'191.5	+59%	3'139.7	+10%	3'263.7	-4%
Cipolle	338.7	298.0	+14%	450.9	-34%	459.2	-2%	242.3	+40%	294.5	-18%
Funghi coltivati	5'008.7	4'598.8	+9%	5'144.0	-11%	3'977.7	+29%	4'680.9	+7%	4'714.3	-1%
Insalata											
Cicoria belga	2'980.0	1'961.6	+52%	1'690.4	+16%	871.6	+94%	2'881.8	+3%	3'131.8	-8%
Lattughino foglia di quercia	866.5	987.0	-12%	1'869.5	-47%	1'703.6	+10%	920.6	-6%	925.1	-0%
Insalata iceberg	4'071.0	4'037.2	+1%	6'151.5	-34%	4'802.2	+28%	4'073.3	-0%	3'965.9	+3%
Scarola	1'542.6	1'203.0	+28%	746.1	+61%	183.2	+307%	1'608.9	-4%	1'871.1	-14%
Indivia riccia	366.2	319.1	+15%	370.6	-14%	176.6	+110%	437.5	-16%	488.4	-10%
Lattuga cappuccio	4'629.4	5'162.7	-10%	8'105.7	-36%	6'732.4	+20%	4'334.8	+7%	4'160.1	+4%
Lattuga romana	309.5	319.0	-3%	436.9	-27%	319.4	+37%	271.0	+14%	264.7	+2%
Valerianella	5'546.8	4'783.5	+16%	2'889.1	+66%	1'188.6	+143%	5'660.9	-2%	6'202.7	-9%
Barbabietola	1'599.3	1'269.8	+26%	1'231.5	+3%	777.8	+58%	1'580.0	+1%	1'485.3	+6%
Rucola	817.7	796.6	+3%	1'231.1	-35%	1'103.5	+12%	801.0	+2%	779.6	+3%
Cicoria bianca di Milano	501.3	363.3	+38%	206.0	+76%	42.4	+386%	600.9	-17%	610.6	-2%
Pere											
Beurré Bosc	5.6	3.3	+70%	1.1	+200%	0.8	+38%	11.2	-50%	10.1	+11%
Conference	621.3	823.1	-25%	470.0	+75%	1.9	+24637%	806.2	-23%	769.6	+5%
Gute Luise	692.4	631.3	+10%	432.5	+46%	1.1	+39218%	813.2	-15%	895.7	-9%
Guyot	0.5	1.1	-55%	212.8	-99%	607.5	-65%	1.1	-55%	0.3	+267%
Kaiser	1'601.1	952.6	+68%	34.1	+2694%	117.3	-71%	1'766.9	-9%	1'610.5	+10%
Packhams	0.5	0.5	+0%	0.7	-29%	6.7	-90%	4.8	-90%	2.7	+78%
Rochas	25.3	14.9	+70%	0.1	+14800%	0.3	-67%	42.2	-40%	95.3	-56%
Trévoux		0.6		8.6	-93%	58.7	-85%	0.2		0.1	+100%
Williams	588.6	972.8	-39%	2'137.7	-54%	370.8	+477%	180.2	+227%	321.1	-44%

Fonti: UFAG, Settore Osservazione del mercato; Nielsen Schweiz, UFAG Pannello dei consumatori/consumo al dettaglio, paniere delle merci secondo def. UFAG

Avvertenza: i valori zero corrispondono ai prodotti con cifra d'affari inferiore a 50 CHF.

	Attuale	Mesi precedenti						Anni precedenti			
	11 2015	10 2015	Δ 11/10 2015	09 2015	Δ 10/09 2015	08 2015	Δ 09/08 2015	11 2014	Δ 11 2015/14	11 2013	Δ 11 2014/13
in 1000 CHF	CHF	CHF	Δcifra d'affari	CHF	Δcifra d'affari	CHF	Δcifra d'affari	CHF	Δcifra d'affari	CHF	Δcifra d'affari
Mele											
Arlet	2.1	3.1	-32%	1.8	+72%	0.9	+100%	1.4	+50%	4.5	-69%
Boskoop	977.6	1'112.1	-12%	246.8	+351%	5.3	+4557%	995.2	-2%	1'196.4	-17%
Braeburn	2'608.0	623.1	+319%	381.6	+63%	965.2	-60%	2'505.2	+4%	2'278.3	+10%
Canada Reinette	18.7	19.0	-2%	14.6	+30%	1.6	+813%	22.2	-16%	24.0	-8%
Cox Orange	142.0	1'161.9	-88%	686.2	+69%	0.8	+85675%	275.5	-48%	539.4	-49%
Elstar	25.5	444.5	-94%	848.4	-48%	0.8	+105950%	108.5	-76%	430.9	-75%
Gala	4'177.2	4'908.0	-15%	6'678.6	-27%	2'334.1	+186%	4'201.3	-1%	4'239.9	-1%
Galmac	0.4	0.6	-33%	54.7	-99%	728.4	-92%	1.1	-64%	1.3	-15%
Cloche						0.3				2.0	
Golden Delicious	1'211.8	1'417.2	-14%	1'647.5	-14%	1'491.6	+10%	1'590.7	-24%	1'731.1	-8%
Granny Smith	217.8	105.3	+107%	56.3	+87%	107.7	-48%	340.8	-36%	226.0	+51%
Gravensteiner	1.6	5.3	-70%	1'088.2	-100%	543.1	+100%	1.7	-6%	4.9	-65%
Idared	95.0	36.5	+160%	7.0	+421%	34.9	-80%	33.7	+182%	49.4	-32%
Jonagold	437.0	445.6	-2%	312.2	+43%	567.8	-45%	201.0	+117%	104.6	+92%
Jonathan	13.3	3.1	+329%	17.3	-82%			3.8	+250%	11.8	-68%
Kidd's Orange	18.0	36.5	-51%	28.3	+29%	11.2	+153%	12.5	+44%	30.5	-59%
Maigold	5.8	26.3	-78%	11.6	+127%	47.1	-75%	18.3	-68%	65.1	-72%
Pink Lady	446.7	47.1	+848%	34.7	+36%	686.3	-95%	260.8	+71%	237.8	+10%
Pinova	34.0	57.0	-40%	16.7	+241%	0.1	+16600%	68.1	-50%	83.1	-18%
Primerouge		4.7		107.3	-96%	8.0	+1241%	4.5		0.3	+1400%
Rubinette	49.3	103.9	-53%	9.3	+1017%	0.6	+1450%	98.8	-50%	127.0	-22%
Summerred	0.3	0.9	-67%	444.5	-100%	471.4	-6%	1.0	-70%	1.4	-29%
Topaz	466.4	569.9	-18%	0.4	+142375%	0.8	-50%	290.6	+60%	105.8	+175%
Bacche											
More	61.0	147.5	-59%	825.2	-82%	1'896.5	-56%	42.2	+45%	40.5	+4%
Fragole	381.5	1'046.0	-64%	3'326.9	-69%	4'722.2	-30%	436.8	-13%	293.8	+49%
Mirtilli	1'238.1	2'029.7	-39%	5'414.2	-63%	6'529.8	-17%	825.1	+50%	430.8	+92%
Lamponi	1'735.3	2'837.0	-39%	6'482.2	-56%	7'372.2	-12%	1'425.7	+22%	880.1	+62%
Ribes	75.6	131.2	-42%	542.1	-76%	903.3	-40%	62.5	+21%	95.5	-35%
Frutta a nocciolo											
Albicocche	8.2	14.5	-43%	1'580.5	-99%	11'202.9	-86%	2.2	+273%	3.5	-37%
Ciliegie	16.2	14.3	+13%	97.8	-85%	3'109.3	-97%	20.4	-21%	25.0	-18%
Ciliegie extra		0.4		4.2	-90%	617.7	-99%				
Ciliegie Premium				0.2		89.8	-100%				
Pesche noci	11.0	748.5	-99%	7'460.8	-90%	11'238.4	-34%	22.2	-50%	34.5	-36%
Pesche noci extra	0.5	241.5	-100%	1'283.4	-81%	1'821.0	-30%	0.4	+25%	0.3	+33%
Pesche	11.5	482.0	-98%	3'886.8	-88%	6'425.6	-40%	20.9	-45%	19.3	+8%
Prugne	5.0	940.7	-99%	7'032.6	-87%	3'941.6	+78%	1.4	+257%	4.0	-65%
Uve											
Uva rossa	954.9	1'164.7	-18%	1'186.1	-2%	233.6	+408%	774.9	+23%	1'161.7	-33%
Uva bianca	11'650.7	16'100.7	-28%	19'972.9	-19%	10'983.0	+82%	11'334.5	+3%	11'410.8	-1%
Agrumi											
Pompelmo, pomelo	1'300.5	884.4	+47%	877.9	+1%	628.8	+40%	1'330.7	-2%	1'266.1	+5%
Mandarini, clementine	16'993.2	7'245.6	+135%	1'730.1	+319%	209.8	+725%	16'379.8	+4%	17'003.0	-4%
Arance	4'867.6	3'139.2	+55%	2'821.6	+11%	1'879.5	+50%	4'748.9	+2%	4'662.9	+2%
Limoni	4'556.1	4'219.5	+8%	5'413.1	-22%	4'429.1	+22%	3'965.2	+15%	3'455.7	+15%
Altra frutta											
Banane	12'096.5	11'216.0	+8%	14'256.2	-21%	10'477.0	+36%	12'062.9	+0%	11'600.6	+4%
Ananas	1'377.6	1'172.0	+18%	1'143.6	+2%	920.8	+24%	1'512.6	-9%	1'510.0	+0%
Avocado	4'220.1	4'051.5	+4%	5'252.1	-23%	4'186.5	+25%	3'524.8	+20%	2'714.4	+30%
Kiwi	4'319.5	3'492.9	+24%	3'945.8	-11%	2'477.0	+59%	3'611.0	+20%	3'471.9	+4%
Mango	3'356.3	3'345.4	+0%	3'284.1	+2%	2'452.4	+34%	3'143.5	+7%	2'491.4	+26%
Anguria	25.7	46.0	-44%	1'233.2	-96%	4'394.7	-72%	10.9	+136%	4.2	+160%
Melone	178.2	409.7	-57%	3'837.0	-89%	8'793.7	-56%	293.3	-39%	222.8	+32%
Noci	526.7	111.7	+372%	38.6	+189%	63.7	-39%	515.7	+2%	619.1	-17%

Fonti: UFAG, Settore Osservazione del mercato; Nielsen Schweiz, UFAG Pannello dei consumatori/consumo al dettaglio, paniere delle merci secondo def. UFAG

Avvertenza: I valori zero corrispondono ai prodotti con un volume d'affari inferiore a 50 CHF.

3 Prezzi (CHF/kg) e volumi (t) d'importazione

	Attuale		Mese precedente				Anno precedente			
	12 2015 CHF/kg	12 2015 t	11 2015 CHF/kg	Δ 12/11 2015 Δ prezzo	11 2015 t	Δ 12/11 2015 Δ volume	12 2014 CHF/kg	Δ 12 2015/14 Δ prezzo	12 2014 t	Δ 12 2015/14 Δ volume
Legumi										
Fagiolini	3.15	232.7	3.20	-2%	273.1	-15%	3.38	-7%	267.4	-13%
Piselli	6.51	2.3	6.78	-4%	0.9	+149%	6.41	+2%	2.9	-21%
Taccole	7.33	33.7	6.94	+6%	27.0	+25%	6.16	+19%	39.2	-14%
Piattoni	2.81	89.3	2.76	+2%	113.2	-21%	3.23	-13%	109.6	-19%
Fagiolini "long beans"	5.36	3.3	4.98	+8%	6.6	-50%	6.61	-19%	5.0	-34%
Legumi, altri	1.34	1.9	1.98	-32%	2.0	-4%	2.48	-46%	2.0	-7%
Verdure, altre										
Carciofi	3.07	103.4	3.76	-18%	124.5	-17%	3.58	-14%	95.1	+9%
Cimone	1.72	2.4	5.41	-68%	0.1	+2118%	1.91	-10%	1.6	+46%
Finocchi	1.42	1'013.3	1.37	+4%	317.4	+219%	1.59	-11%	1'073.5	-6%
Sedano coste	1.07	101.1	2.84	-62%	4.6	+2107%	1.53	-30%	191.8	-47%
Asparagi verdi	6.80	52.7	6.61	+3%	7.0	+654%	6.82	-0%	32.9	+60%
Cardi	1.60	1.4	0.78	+105%	0.2	+723%	1.68	-5%	1.2	+15%
Coste	1.73	107.0	1.92	-10%	47.6	+125%	1.97	-12%	111.8	-4%
Pak-Choi	2.09	59.7	2.08	+1%	42.2	+42%	2.18	-4%	55.9	+7%
Rabarbaro										
Scorzonera	1.94	2.2					2.30	-16%	3.9	-44%
Spinaci	2.95	131.0	4.22	-30%	24.8	+427%	3.27	-10%	159.8	-18%
Zucchine con fiore	2.17	0.2								
Piante erbacee										
Prezzemolo riccio	3.18	31.1	7.44	-57%	3.3	+838%	2.78	+14%	74.4	-58%
Prezzemolo liscio	2.30	68.8	4.68	-51%	8.9	+670%	2.69	-15%	81.9	-16%
Patate										
Patate da tavola										
Frutta a granelli										
Mele	3.96	110.4	3.91	+1%	80.7	+37%	3.05	+30%	47.8	+131%
Pere Nashi	1.42	4.0	1.35	+5%	8.5	-53%	2.27	-37%	9.9	-60%
Pere	2.11	229.1	3.02	-30%	215.6	+6%	2.92	-28%	185.0	+24%
Cotogne	1.56	26.9	1.51	+3%	52.6	-49%	1.94	-20%	38.5	-30%
Bacche										
More	15.59	4.1	14.19	+10%	4.9	-16%	13.02	+20%	3.0	+37%
Fragole	7.78	93.4	7.36	+6%	53.1	+76%	7.81	-0%	90.6	+3%
Lamponi	11.24	92.8	12.83	-12%	85.8	+8%	13.23	-15%	93.5	-1%
Fragole di bosco										
Ribes neri										
Altri ribes	9.76	11.6	8.98	+9%	13.6	-15%	11.06	-12%	9.7	+19%
Frutta a nocciolo										
Albicocche	7.58	1.2	8.20	-8%	0.6	+114%	11.25	-33%	1.0	+24%
Mirabelle										
Ciliege	11.30	3.4	18.63	-39%	0.2	+1593%	13.21	-14%	3.7	-9%
Pesche noci	4.88	1.2	7.33	-33%	0.2	+480%	5.56	-12%	1.5	-22%
Susine	2.74	63.2	1.61	+70%	192.4	-67%	2.53	+8%	59.9	+6%
Regina Claudia										
Prugne	1.79	0.1	1.99	-10%	0.4	-69%				
Agrumi										
Arance	0.99	8'151.3	0.91	+9%	5'637.9	+45%	1.04	-5%	7'741.7	+5%

Fonte: Amministrazione federale delle dogane, KIC

Avvertenza: le cifre relative alle importazioni sono provvisorie e possono subire variazioni sulla scorta di registrazioni contabili successive. Le cifre definitive sono pubblicate su Swissimpex della Direzione generale delle dogane. Le importazioni con peso sdoganato inferiore a 100 kg non vengono considerate. I prezzi sono espressi franco frontiera, sdoganati e ponderati in funzione del quantitativo.

	Attuale		Mese precedente				Anno precedente			
	12 2015	12 2015	11 2015	Δ 12/11 2015	11 2015	Δ 12/11 2015	12 2014	Δ 12 2015/14	12 2014	Δ 12 2015/14
	CHF/kg	t	CHF/kg	Δ prezzo	t	Δ volume	CHF/kg	Δ prezzo	t	Δ volume
Ortaggi a frutto										
Melanzane	1.85	450.1	1.34	+39%	622.4	-28%	1.56	+19%	453.7	-1%
Melanzane d'oltremare	8.09	17.1	7.58	+7%	22.3	-23%	7.64	+6%	22.9	-25%
Pomodori	1.43	2'558.1	1.28	+11%	1'835.5	+39%	1.45	-1%	2'935.5	-13%
Pomodori ciliegia	2.94	1'353.6	2.97	-1%	1'151.8	+18%	3.14	-6%	1'461.2	-7%
Pomodori peretti	1.39	298.6	1.43	-2%	293.4	+2%	1.49	-6%	315.3	-5%
Cetrioli per conserva > 6-12 cm	1.18	2.8	0.93	+26%	39.9	-93%	1.16	+2%	18.8	-85%
Cetrioli nostrani	1.39	34.8	1.39	+0%	41.5	-16%	1.79	-23%	35.3	-1%
Cetrioli per insalata	1.18	1'591.1	1.38	-14%	1'862.2	-15%	1.23	-4%	1'650.4	-4%
Cetrioli, altri	0.94	4.8	2.01	-53%	1.2	+305%	2.09	-55%	1.1	+355%
Zucchine	1.71	1'376.5	1.86	-8%	1'592.4	-14%	1.55	+10%	1'469.1	-6%
Cavoli										
Cavolfiori	1.43	1'176.3	1.43	+0%	531.3	+121%	1.67	-14%	1'338.4	-12%
Broccoli	1.74	1'251.8	1.58	+10%	896.8	+40%	1.87	-7%	1'217.2	+3%
Cavoli cinesi										
Cavoli piuma	2.14	7.2	1.68	+27%	2.7	+173%	1.89	+13%	0.3	+2294%
Cavoli rapa	1.08	332.7	0.90	+20%	68.7	+384%	1.15	-6%	371.2	-10%
Romanesco	1.70	87.3	2.12	-20%	17.5	+399%	2.05	-17%	91.1	-4%
Cavolini di Bruxelles	0.70	513.9	0.74	-5%	316.4	+62%	0.75	-6%	514.1	-0%
Cavoli rossi										
Cavoli a punta	1.03	113.6	1.26	-18%	18.3	+521%	1.41	-27%	81.8	+39%
Cavoli bianchi	0.41	173.2					1.57	-74%	3.2	+5304%
Cavoli di Milano	1.76	0.2								
Ortaggi bulbosi									**0.4**	
Cipolline, bianche, piatte, ø <= 35mm	2.60	1.4					2.08	+25%	0.4	+285%
Cipollotte	3.00	126.1	3.36	-11%	99.3	+27%	3.12	-4%	120.0	+5%
Cipolle grosse ø >= 70mm	1.27	75.6	0.70	+83%	27.5	+175%	2.62	-51%	4.6	+1532%
Cipolle, rosse e bianche ø < 70mm	1.68	21.0	1.60	+5%	20.6	+2%	1.62	+4%	25.7	-18%
Cipolle arg. rotonde ø < 35mm	2.21	0.1	1.64	+35%	0.7	-80%				
Cipolle commestibili, altre ø < 70mm	3.27	13.3	3.53	-7%	15.2	-13%	3.45	-5%	13.5	-2%
Lampagioni			3.86		0.2		3.89		0.2	
Porro allungato per Foodtainer							1.24		54.8	
Porri, altri	2.14	0.3					19.20	-89%	0.4	-31%
Radici commestibili e tuberi										
Carote con foglie, in mazzi	3.29	0.1					4.16	-21%	0.6	-78%
Ravanelli a candela							4.00		0.4	
Carote	4.64	37.6	3.91	+19%	34.2	+10%	-		34.0	+10%
Sedano rapa										
Ravanelli, altri	2.42	21.6					2.22	+9%	83.4	-74%
Ramolacci	1.03	9.8	3.82	-73%	2.1	+372%	0.89	+16%	25.4	-61%
Sedano da condimento										
Rape Teltower							1.04		0.9	
Rape, altre	4.79	0.9	4.00	+20%	0.3	+216%	2.30	+108%	0.8	+9%
Insalate										
Batavia e altre lattughe iceberg	2.08	186.7	5.13	-59%	10.7	+1652%	2.55	-18%	272.9	-32%
Cicorino verde	5.32	0.7	1.16	+359%	0.2	+178%	4.14	+28%	0.4	+80%
Indivia riccia	1.35	398.6	1.29	+5%	176.3	+126%	1.60	-16%	443.9	-10%
Indivia scarola	1.45	750.6	1.25	+16%	86.1	+771%	1.53	-5%	967.7	-22%
Lattughe iceberg senza corona	1.05	1'938.3	1.22	-14%	1'698.8	+14%	1.12	-6%	2'102.8	-8%
Lattughino: foglia di quercia	1.92	188.3	6.25	-69%	5.6	+3275%	2.75	-30%	302.0	-38%
Lattuga cappuccio	1.94	764.4	3.15	-39%	83.9	+811%	2.26	-14%	813.0	-6%
Lattuga romana, altra	1.36	150.0	1.65	-18%	67.1	+123%	1.67	-19%	164.5	-9%
Lollo	2.21	204.8	2.26	-2%	15.0	+1264%	2.44	-10%	245.1	-16%
Lattughino, altro	5.92	5.2	6.11	-3%	1.3	+313%	7.29	-19%	6.5	-20%
Lattuga romana nana <= 160g/p.	2.13	182.4	2.47	-14%	83.9	+118%	2.39	-11%	217.4	-16%
Valerianella	9.97	3.2	10.37	-4%	2.0	+60%	12.89	-23%	50.3	-94%
Barbabietole	6.02	1.0	4.37	+38%	1.2	-18%				
Cicorino rosso	3.97	0.5	3.97	+0%	0.9	-47%	3.22	+24%	0.3	+69%
Cicoria da taglio							0.89		0.3	
Cicoria di belga	3.28	123.0	3.17	+3%	115.9	+6%	3.34	-2%	112.6	+9%
Trevigiana	2.72	17.4	2.47	+10%	11.3	+54%	3.37	-19%	22.8	-24%

Fonte: Amministrazione federale delle dogane, KIC

Avvertenza: le cifre relative alle importazioni sono provvisorie e possono subire variazioni sulla scorta di registrazioni contabili successive. Le cifre definitive sono pubblicate su Swissimpex della Direzione generale delle dogane. Le importazioni con peso sdoganato inferiore a 100 kg non vengono considerate. I prezzi sono espressi franco frontiera, sdoganati e ponderati in funzione del quantitativo.

4 Elenco della frutta e verdura di stagione in Svizzera e relative offerte promozionali

La tabella stagionale svizzera di frutta e verdura indica in quali mesi i prodotti sul mercato sono freschi di raccolta o provengono dalle scorte indigene. La stagione svizzera della frutta e verdura è segnalata in verde, mentre i mesi di transizione, vale a dire quelli che precedono o seguono la stagione, sono indicati in verde chiaro. Nel caso, ad esempio, delle mele Boskoop, la stagione va da ottobre ad aprile. I mesi di transizione sono settembre e maggio. Pertanto, la stagione delle mele Boskoop inizia a settembre e termina a maggio.
I punti introdotti nelle caselle indicano i mesi durante i quali i commercianti al dettaglio offrono frutta e verdura a prezzi promozionali. Le offerte frequenti sono contrassegnate da tre punti, quelle ripetute da due, quelle sporadiche da un punto e quelle fatte di rado da una lineetta. Tale classificazione si fonda sui valori empirici delle vendite promozionali condotte negli anni dal 2011 al 2014.

Frutta

Legenda offerte promozionali notificate:
- : nessuna offerta
●: offerte sporadiche
●●: offerte ripetute
●●●: offerte frequenti

	Gen	Feb	Mar	Apr	Mag	Giu	Lug	Ago	Set	Ott	Nov	Dic
Frutta a granella												
Mele Boskoop I	●	-	-	-	-	-	-	-	-	●	-	-
Mele Braeburn I	●●	●	●●	●●	●●	●	●	-	-	●●	●●	●
Mele Elstar I	-	-	-	-	-	-	-	-	●	●	-	-
Mele Gala I	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●●	●	●●●	●●●	●●●	●●
Mele Golden I	●●	●	●	●	●	●	-	●	●	●	●●	●
Mele Granny Smith I	●	-	-	-	-	-	●	●	-	-	-	-
Mele Gravensteiner I	-	-	-	-	-	-	-	●●	●	●	-	-
Mele Jazz I	●●●	●●●	●●	●	-	●●●	●	-	-	●●●	●●	●●
Mele Jonagold I	●	●	-	●	●	-	-	-	-	●	●	●
Mele Maigold I	●●	●	-	●●	●	-	-	-	-	●	●	-
Mele Rubens I	●	●	●	-	-	-	-	-	-	●	-	-
Pere Conférence	●	●	●	●	-	●	-	-	●●	●●●	●	-
Pere Gute Luise	●	●	●●	●	-	-	-	-	●●	●	●	-
Pere Kaiser	●	●	●	●●	●●	●	-	-	●●●	●●	●	●
Pere Packhams	-	-	-	●	●●	●●	-	-	-	-	-	-
Pere Williams	-	-	●	●●	●	-	-	●●●	●●●	●	-	-
Frutta a nocciolo												
Albicocche	-	-	-	-	●●●	●●●	●●●	●●	-	-	-	-
Albicocche Extra	-	-	-	-	-	●●	●●	●●	-	-	-	-
Ciliegie	-	-	-	-	●●	●●●	●●	-	-	-	-	-
Ciliegie Extra	-	-	-	-	●●	●●●	●●●	-	-	-	-	-
Pesche noci	-	-	-	●	●●●	●●●	●●●	●●●	●	-	-	-
Prugne	-	-	●●●	-	-	-	●	●●●	●●●	●	-	-
Bacche												
More	-	-	-	-	●	-	●	●	●	-	-	-
Fragole nostrane	-	-	-	-	●●●	●●●	●●	●●	●	●	-	-
Fragole estere	●	●●	●●●	●●●	●●●	●●	●	-	-	-	-	-
Mirtilli	-	-	●	●●	●●●	●●	●●	●●	●	●	●	-
Lamponi	●	●	●●	●●●	●●	●●	●●●	●●	●	●	●	-
Ribes rosso	-	-	-	●	-	-	●	●	●	-	-	-
Agrumi												
Arance bionde	●●	●●	●	●	-	-	-	-	●	●	●●●	●●●
Clementine	●●●	●●	●	-	-	-	-	-	-	●●●	●●●	●●
Frutta, altra												
Banane	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●	●	●●	●●	●●●	●●●	●●●
Kiwi	●●	●●	●●	●	●	●	-	●	●	●	●	●
Meloni Galia	-	-	-	●	●●●	●●●	●●●	●●	-	-	-	-
Uva bianca estera	●	●	●	●	●	●	●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●
Uva bianca senza semi	●●	●●	●●	●●	●	●	●	●●●	●●●	●	●	●

Fonte: UFAG, Settore Osservazione del mercato.

Verdura

Legenda offerte promozionali notificate:
- : nessuna offerta
●: offerte sporadiche
●●: offerte ripetute
●●●: offerte frequenti

	Gen	Feb	Mar	Apr	Mag	Giu	Lug	Ago	Set	Ott	Nov	Dic
Ortaggi a frutto												
Melanzane	●	●	●	●	●●	●	●●	●●	●	●	●	-
Peperoni verdi	●	-	-	●	●	●	●●	●	●	●	●	●
Pomodori ramati	●●	●	●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●	●●●
Pomodori comuni	●	●	-	●	●	●	●●	●●	●	●	●	●
Pomodori carnosi	-	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●	-
Pomodori cherry ramati	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●●	●●	●●	●●	●●	●●
Pomodori cherry ord.	-	-	●	●	●	●	●	●	●	●	-	-
Zucchine	●●	●●	●●	●●	●	●●	●●●	●●	●	●●	●●	●
Cetrioli per insalata	●	-	●●	●●	●	●●●	●●	●●	●	●●	●●●	●
Ortaggi a foglia												
Finocchi	●●●	●●	●●	●●●	●	●●	●	●	●●	●●	●●●	●●●
Coste	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-	●	●
Rabarbaro	-	-	●	●	●●	●	-	-	-	-	-	-
Sedano a coste	●	●	-	-	●	-	-	●	●	●	-	-
Cavoli												
Cavolfiori	●●●	●●●	●●●	●●	●	●●	●●	●●	●●	●●	●	●●●
Broccoli	●●●	●●●	●●●	●●	●	●	●	●	●●	●●	●●	●●●
Cavoli cinesi	●	●	●	-	●	●	-	-	●	●●	●	●
Cavoli rapa	-	●	●	●	●●	●	●	●	●	●	-	-
Cavolini di Bruxelles	●	●	-	-	-	-	-	-	●	●●	●●	●
Cavoli rossi	●	●	●	-	-	-	-	-	●	●	●	●
Cavoli bianchi	●	●	-	-	-	-	-	-	●	●	●	●
Verze	●	●	-	-	-	-	-	●	●	●	●	●
Ortaggi bulbosi												
Porri verdi	●	●●	●	●	-	●	-	●	●	●	●●	●
Cipolle gialle	●	●	-	-	-	-	●	●	-	-	-	-
Cipollotti a mazzi	-	●	●	●	●	●	●	●	●	●	-	-
Radici commestibili e												
Carote	●●	●●	●●	●	●●	●	●●	●●	●●	●	●	●
Sedano rapa	●	●	-	-	-	-	-	-	●	●	●	●
Ravanelli	-	-	●●	●	●	●	●	●	-	-	-	-
Insalate												
Lattuga romana	-	-	-	-	●	-	-	●	●	-	-	-
Cicoria belga	●●●	●●●	●●●	●●	-	-	-	-	●	●●●	●●	●●●
Cicorino rosso	●	●	●	-	-	-	-	●	●	-	●	-
Lattuga iceberg	●●	●●	●●	●	●	●●	●●	●	●	●	●●	●●●
Indivia lavata	●●	●●	●	●	-	-	-	-	●●	●●	●	●●
Indivia riccia	●	●	●	-	-	-	-	-	-	●	●	-
Lattuga cappuccio	-	●●	●●	●●	●●●	●●	●●	●●	●	●	●	-
Lattughino foglia di quercia	●	●	-	●●	●●	●●	●	●	●	●	-	-
Formentino	●●	●●	●●	●●●	●	●	-	-	●●	●●●	●●●	●●●
Rucola	●	●	●	●●	●	●	●	●●	●	●	●	●
Cicoria bianca di Milano	●	●	-	●	-	●	●	-	●	●	●	●
Verdure, altre												
Fagiolini nani	●	●	●	●●	●	●	●●●	●●●	●●●	●●	●●	-
Funghi coltivati bianchi	●	●●	●●	●	●●	●	●	●	●●	●●	●●	●
Asparagi verdi nostrani	-	-	-	-	●	-	-	-	-	-	-	-
Asparagi verdi esteri	●	●●●	●●●	●●●	●●●	●	-	-	-	-	-	-
Asparagi bianchi esteri	-	●●	●●●	●●●	●●●	●●	-	-	-	-	-	-
Spinaci	●	●	-	●	●	●	●	●	●	●	●	-
Barbabietole cotte	●●●	●●	●●	●	●	●	-	●	●●	●●	●●	●
Lattuga iceberg tagliata	●●	●●●	●●	●●	●	●	●●	●	●●	●●	●	●●
Insalata riccia tagliata	●	●	●	●	-	●●	●	●●	●	●●	●	●
Insalata mista 250g	●●	●	●●●	●	●	●	●	●	●	●●	●	●●
Crauti cotti	●●	●	●	●	●	●	●	-	●●	●●	●	-

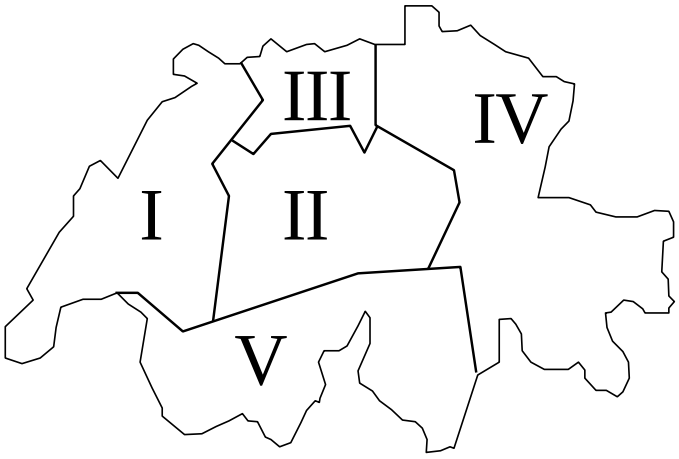
Fonte: UFAG, Settore Osservazione del mercato.

5 Metodo

Paniere delle merci frutta e verdura: la scelta dei 20 componenti del paniere delle merci frutta e verdura si basa sulla loro importanza per i consumatori svizzeri. Il quantitativo corrisponde all'incirca al consumo medio mensile di un'economia domestica composta da 3-4 persone.
Per quanto riguarda i prezzi, si tratta di prezzi al dettaglio (escl. discount). Se in vendita, si rilevano i prezzi di prodotti con provenienza svizzera altrimenti quelli dei relativi prodotti importati. I prezzi sono ponderati in base alla quota di mercato e alle regioni.

Regioni:

Regione I: Ginevra, Vaud, Friborgo, Neuchâtel, Giura e parti francofone del Cantone di Berna (Distretto amministrativo del Giura bernese)
Regione II: Berna (tranne il Distretto amministrativo del Giura bernese), Lucerna, Untervaldo (Soprasselva, Sottoselva), Uri, Zugo e una parte del Cantone di Svitto (Distretti di Svitto, Gersau e Küssnacht)
Regione III: Basilea (Campagna e Città), Argovia e Soletta
Regione IV: Zurigo, Sciaffusa, Turgovia, Appenzello (Interno ed Esterno), S. Gallo, una parte del Cantone di Svitto (Distretti di Einsiedeln, March e Höfe), Glarona, Grigioni
Regione V: Vallese e Ticino



Stagione: Periodo effettivamente amministrato in virtù delle disposizioni per l'importazione di frutta e verdura Pubblicazione alla pagina http://www.swisscofel.ch/wAssets/docs/news/Leitfaden_Violett_Importregelung.pdf (in fr. e ted.)

6 Modulo per la sottoscrizione di un abbonamento

Le pubblicazioni a cura del Settore Osservazione del mercato sono gratuite. Possono essere scaricate dal sito Internet www.osservazionedelmercato.admin.ch. Su richiesta, il rapporto viene inviato via e-mail. Ordinazione on line al sito Internet www.blw.admin.ch/dokumentation/00844/01047 o per iscritto con il modulo sottostante. Si prega di compilarlo debitamente e di inoltrarlo per posta (UFAG Settore Osservazione del mercato, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna) o per fax (058/462 20 90). Grazie!

Desidero abbonarmi alle seguenti pubblicazioni:

Pubblicazione	Frequenza	
Rapporto sul mercato del latte	Mensile	❑
Rapporto sul mercato della carne	Mensile	❑
Rapporto sul mercato delle uova	Semestrale	❑
Rapporto sul mercato di frutta e verdura	Mensile	❑
Prezzi al consumo di frutta e verdura nel commercio al dettaglio	Settimanale	❑
Rapporto sul mercato delle patate	Trimestrale	❑
Rapporto sul mercato dei cereali Valori del mercato del pane e dei cereali	Annuale Trimestrale	❑
Rapporto sul mercato dei foraggi Valori del mercato degli alimenti per animali	Annuale Trimestrale	❑
Rapporto sul mercato Bio	Mensile	❑
Rapporto sul mercato dei semi oleosi Valori del mercato dei semi oleosi	Annuale Semestrale	❑

Vogliate stralciare il mio nome dall'elenco dei destinatari.	❑

Indirizzo (da compilare debitamente):

Ditta, organizzazione		
Cognome	Nome	
Via	CAP	Luogo
E-Mail		Telefonon.

Per informazioni su responsabilità, protezione dei dati, eccetera vedasi:
www.disclaimer.admin.ch